Nikon **EH-6** CE

- **Jp** **AC アダプタ** 使用説明書
- **En** **AC Adapter** Instruction Manual
- **De** **Netzadapter** Bedienungsanleitung
- **Fr** **Adaptateur secteur** Fiche Technique
- **Es** **Adaptador CC** Manual de instrucciones
- **Se** **Nätadapter** Användarhandbok
- **Nl** **Lichtnetadapter** Gebruikshandleiding
- **It** **Alimentatore a rete** Manuale di istruzioni
- **Ck** AC 适配器使用说明书
- **Ch** AC 變壓器使用說明書
- **Kr** AC 어댑터 사용설명서

Printed in Japan
SB5A02000101 (B1)
6MAK18B1--



- * *Shape of cable depends on country of use.*
- * *Das mit Ihrem Adapter mitgelieferte Netzkabel kann von der hier gezeigten Abbildung abweichen.*
- * *La forme du câble électrique dépend du pays où il est utilisé.*
- * *La forma del cable depende del país en el que se haya adquirido.*
- * *Sladdens form varierar mellan olika länder.*
- * *De vorm van het snoer hangt af van het land van aankoop.*
- * *La forma del cavo dipende dal paese d'uso.*
- * 不同国家的电线形状不同。
- * 不同國家的電線形狀不同。
- * *구입하는 국가에 따라 전원코드의 모양이 다른 경우가 있습니다.*

図 1/Figure 1/Abbildung 1/Figure 1/Figura 1/Figur 1/ Figuur 1/Figura 1/ 图 1/ 圖 1/ 그림 1

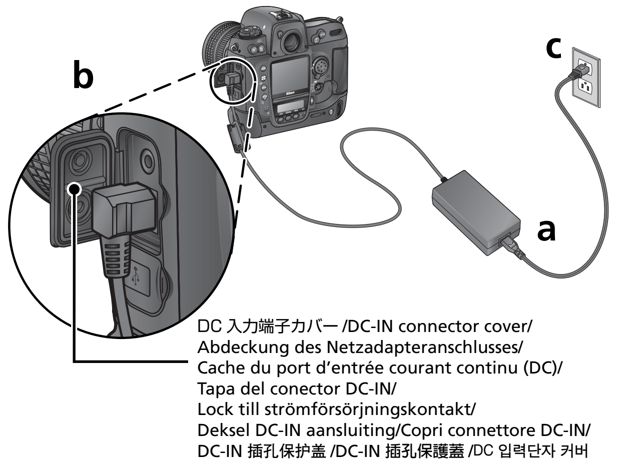


図 2/Figure 2/Abbildung 2/Figure 2/Figura 2/Figur 2/ Figuur 2/Figura 2/ 图 2/ 圖 2/ 그림 2

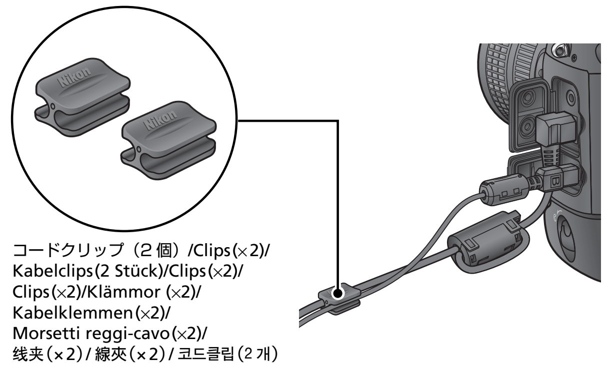


図 3/Figure 3/Abbildung 3/Figure 3/Figura 3/Figur 3/ Figuur 3/Figura 3/ 图 3/ 圖 3/ 그림 3

日本語

このたびはACアダプタEH-6をお買い上げいただきありがとうございます。ご使用になる前に、本書およびカメラの使用説明書をよくお読みください。

安全上のご注意

ご使用の前に、「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

この「安全上のご注意」は製品を安全に正しく使用していただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を記載しています。

お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

表示と意味は次のようになっています。

⚠ 警告	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
⚠ 注意	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。

お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。

絵表示の例

△記号は、注意（警告を含む）を促す内容を告げるものです。図の中や近くに具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。

⃠記号は、禁止（してはいけないこと）の行為を告げるものです。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

●記号は、行為を強制すること（必ずすること）を告げるものです。図の中や近くに具体的な強制内容（左図の場合はプラグを抜く）が描かれています。

⚠ 警告

- 分解禁止: **分解したり、修理・改造をしないこと** 感電したり、異常動作をしてケガの原因となります。
- 接触禁止: **落下などによって破損し、内部が露出したときは、露出部に手を触れないこと** 感電したり、破損部でケガの原因となります。
- すぐに修理依頼を: 電源プラグを抜いて、販売店またはニコンサービスセンターに修理を依頼してください。
- プラグを抜く: **熱くなる、煙が出る、焦げ臭いなどの異常時は、速やかに電源プラグを抜くこと** そのまま使用すると火災、やけどの原因となります。電源プラグを抜く際、やけどに充分注意してください。
- すぐに修理依頼を: 販売店またはニコンサービスセンターに修理を依頼してください。
- 水かけ禁止: **水につけたり、水をかけたり、雨にぬらしたりしないこと** 発火したり、感電の原因となります。
- 使用禁止: **引火・爆発のおそれのある場所では使用しないこと** プロパンガス、ガソリンなどの引火性ガスや粉塵の発生する場所で使用すると爆発や火災の原因となります。
- 保管注意: **幼児の口に入る小さな付属品は、幼児の手の届かないところに置くこと** 幼児の飲み込みの原因となります。万一飲み込んだ場合は直ちに医師にご相談ください。
- 警告: **電源プラグの金属部やその周辺にほこりが付着している場合は、乾いた布で拭き取ること** そのまま使用すると火災の原因になります。
- 使用禁止: **雷が鳴り出したら電源プラグに触れないこと** 感電の原因となります。雷が鳴り止むまで機器から離れてください。
- 禁止: **電源コードを傷つけたり、加工したりしないこと また、重いものを載せたり、加熱したり、引っぱったり、むりに曲げたりしないこと** 電源コードが破損し、火災、感電の原因となります。
- 感電注意: **ぬれた手で電源プラグを抜き差ししないこと** 感電の原因となります。

⚠ 注意

- 感電注意: **ぬれた手でさわらないこと** 感電の原因となることがあります。
- 放置禁止: **製品は幼児の手の届かない所に置くこと** ケガの原因になることがあります。

■ 使用上のご注意

- 本製品には、国内での使用に適合する、EH-6 専用の電源コードが付属しています。付属の電源コードは、本製品以外の製品には使用しないでください。また、本製品を海外で使用する場合は、別売の電源コードが別途必要になります。別売の電源コードについては、ニコンサービスセンターにお問い合わせください。
- EH-6 に対応していない機器には、使用しないでください。
- 使用しないときは、電源プラグをコンセントから抜いてください。
- DC プラグをショートさせないでください。
- カメラに DC プラグを接続した状態で、DC プラグおよび DC 接続コードに強い力をあたえないでください。故障の原因となることがあります。

■ AC アダプタの使用方法（図 2）

AC アダプタを取り付ける前に、カメラ本体の電源スイッチが「OFF」になっていることを確認してください。

1. 電源コードの AC プラグを、AC アダプタの AC プラグ差込み口に差し込みます（図 2-a）。
2. カメラの DC 入力端子カバーを開け、DC プラグをカメラの DC 入力端子に差し込みます（図 2-b）。
3. 電源プラグをコンセントに差し込みます（図 2-c）。
4. カメラの電源スイッチを ON にします。

これで、カメラをご使用になれます。

カメラをご使用になる際は、DC プラグがカメラから外れないようにご注意ください。

※ カメラにバッテリーを装着したまま AC アダプタを接続することもできます。この場合、電源は AC アダプタから供給されます。カメラを軽くして持ちやすくする場合はバッテリーを取り外してください。ただし、バッテリーを取り外したときは、ほこりの侵入を防ぐため、カメラにバッテリー室カバーを取り付けてご使用ください。バッテリーからバッテリー室カバーを取り外す方法については、Li-ion リチャージャブルバッテリー EN-EL4 の使用説明書をご覧ください。

重要

カメラから EH-6 を取り外す場合は、カメラ本体の電源スイッチを「OFF」にして、電源プラグと DC 接続コードのプラグを抜きます。プラグを抜くときは、コードを引っ張らずに必ずプラグ部分を持って抜いてください。

■ 付属のコードクリップについて

この AC アダプタ EH-6 にはコードクリップが 2 個付属しています。AC アダプタと USB ケーブル UC-E4 の両方をカメラに接続する場合、2 本のコードを束ねて取り付けると、コードを整理しやすくなります。コードクリップの太い方に AC アダプタの DC コードを、細い方に USB ケーブルを取り付けてください（図 3）。

■ 仕様

電源：	AC 100 ～ 240 V（50/60Hz）
定格入力容量：	150 ～ 200 VA
定格出力：	DC 13.5 V/5.0 A
使用温度：	0 ～＋ 40 ℃
寸法：	約 64 mm（幅）× 130 mm（奥行き）× 39 mm（高さ）
電源コード長：	約 1800 mm
接続コード長：	約 1800 mm
質量（重さ）：	約 345 g（電源コードを除く）

- 仕様、外観の一部を、改善のため予告なく変更することがあります。

English

Thank you for your purchase of an EH-6 AC adapter.

Before using the product, thoroughly read both this document and the *Guide to Digital Photography* provided with your camera.

Notices for customers in the U.S.A.

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTIONS

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Nikon Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

The accessory power cord must be used

For USA only: Over AC 125V

Use a power cord suited to the voltage in use with AC 250V 15A rated plugs (NEMA 6P-15) and a minimum of SVT type cord for insulation and for anything over AWG 18 in size.

Notice for customers in the State of California

WARNING: Handling the cord on this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A.
Tel.: 631-547-4200

Notice for customers in Canada

CAUTION

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Safety Precautions

To ensure proper operation, read this manual thoroughly before using this product. After reading, be sure to keep it where it can be seen by all those who use the product.

Precautions for Use

- Do not use the product with non-compatible devices.
- Unplug the power cable from the power outlet when not in use.
- Do not short the DC plug.
- Do not apply excessive force to the DC plug or cable while the AC adapter and camera are connected. Failure to observe this precaution may result in malfunction.

Connecting the AC Adapter

Before connecting the AC adapter, be sure the camera is off.

Follow these steps to connect the adapter (Figure 2):

1. Plug the AC adapter plug into the AC inlet (Figure 2-a).
2. Open the camera DC-IN connector cover and insert the DC plug into the DC-IN connector (Figure 2-b).
3. Plug the wall plug into a power outlet (Figure 2-c).
4. Turn the camera on.

You can now use the camera. When operating the camera with the AC adapter, take care that the camera does not accidentally become unplugged.

- The AC adapter can be connected while a battery is inserted in the camera. While the AC adapter is connected, power will be supplied by the AC adapter, not the battery. The battery can also be removed to make the camera lighter. To prevent the accumulation of dust inside the camera while the battery is removed, attach the battery chamber cover to the camera. For information on removing the battery chamber cover from the battery, see the instruction manual provided with the EN-EL4 rechargeable Li-ion battery.

✔ IMPORTANT

Before disconnecting the AC adapter, be sure the camera is off. Unplug the DC plug from the camera's DC-IN connector, then unplug the power cable from the power source by pulling on the plug, not the cable.

Attaching the Cord Clips

Two cord clips are included with the EH-6. When both the EH-6 and the UC-E4 USB cable are connected, these clips can be used to clip the two cables together, preventing the cables from tangling. Use the larger side of the clip for the EH-6 DC cord, the smaller side for UC-E4.

Specifications

Rated input:	AC 100–240V, 50/60 Hz
Rated output:	DC 13.5V/5.0A
Operating temperature:	0–40°C (+32–104°F)
Dimensions (W)×(D)×(H):	Approximately 64×130×39 mm (2.5×5.1×1.5˝)
Length of Power cable:	Approximately 1800 mm (70.9˝)
Length of DC cord:	Approximately 1800 mm (70.9˝)
Weight:	Approximately 345 g (12.1oz), excluding power cable

Improvements to this product may result in unannounced changes to specifications and external appearance.

Deutsch

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Nikon-Produkte. Der Netzadapter EH-6 ist ein Zubehör für Nikon-Digitalkameras.

Bevor Sie das Gerät einsetzen lesen Sie bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung und das *Referenzhandbuch*, welches mit Ihrer Kamera geliefert wurde.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Nikon-Produkt in Betrieb nehmen, um Schäden am Produkt zu vermeiden. Halten Sie diese Sicherheitshinweise für alle Personen griffbereit, die dieses Produkt benutzen werden.

Nutzungshinweise

- Schließen Sie den Netzadapter nur an Geräte an, für die Nikon die Kompatibilität ausdrücklich bestätigt.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose wenn Sie den Netzadapter/das Ladegerät nicht benutzen.
- Achten Sie darauf dass Sie die Kontakte des Adaptersteckers nicht versehentlich kurzschließen.
- Während der Netzadapter an die Kamera angeschlossen ist sollten Sie das Adapterkabel und den Stecker des Adapterkabels keiner Belastung aussetzen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Anschluss des Netzadapters an die Kamera

Ehe Sie den Netzadapter anschließen, stellen Sie sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

Gehen Sie dann in der nachfolgend beschriebenen Reihenfolge vor (Abbildung 2).

1. Schließen Sie das Netzkabel am Netzadapter an (Abbildung 2-a).
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Netzadapteranschlusses und stecken Sie den Stecker des Adapterkabels in die Anschlussbuchse (Abbildung 2-b).
3. Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in eine Steckdose (Abbildung 2-c).
4. Schalten Sie die Kamera ein.

Sie können jetzt mit der Kamera arbeiten. Wenn Sie die Kamera über den Netzadapter mit Strom versorgen, sollten Sie darauf achten dass die Verbindung zwischen beiden Geräten nicht versehentlich getrennt wird, während die Kamera eingeschaltet ist.

- Wenn die Kamera über den Netzadapter ans Stromnetz angeschlossen wird und gleichzeitig ein Akku eingesetzt ist, erfolgt die Stromversorgung der Kamera ausschließlich über den Netzadapter, um den Akku zu entlasten. Sie können den Akku auch entnehmen, um das Gewicht der Kamera zu reduzieren. Lösen Sie nach der Entnahme des Akkus die Fachabdeckung vom Akku und befestigen Sie sie wieder an der Kamera, um das Innere des Akkufachs vor Staub zu schützen. Ausführliche Informationen zum Lösen der Fachabdeckung vom Akku EN-EL4 finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Akku.

✔ WICHTIG

Bevor Sie die Kabelverbindung zwischen Kamera und Netzadapter trennen, sollten Sie sicherstellen dass die Kamera ausgeschaltet ist. Ziehen Sie zuerst den Stecker des Adapterkabels von der Kamera ab, und ziehen Sie anschließend das Netzkabel aus der Steckdose. Fassen Sie das Netzkabel beim Abziehen immer am Netzstecker an, niemals am Kabel selbst.

Befestigen der Kabelclips

Wenn der Netzadapter EH-6 und das USB-Kabel UC-E4 gleichzeitig an die Kamera angeschlossen sind, können Sie beide Kabel mit den mitgelieferten Kabelclips verbinden und dadurch verhindern, dass sich die Kabel verheddern. Befestigen Sie die Clips mit der größeren Öffnung am Netzadapterkabel und mit der kleineren Öffnung am USB-Kabel.

Technische Daten

Eingangsspannung:	100–240 V, 50/60 Hz
Ausgangsspannung:	13,5 V/5,0 A
Betriebstemperatur:	0–40 °C
Abmessungen:	ca. 39 mm × 64 mm × 130 mm (Höhe × Breite × Tiefe)
Länge des Netzkabels:	ca. 1800 mm
Länge des Adapterkabels:	ca. 1800 mm
Gewicht:	ca. 345 g (ohne Netzkabel)

Änderungen der technischen Daten und des Produktdesigns im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.

Français

Merci d'avoir acheté l'adaptateur secteur EH-6.

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement à la fois ce document et le *Guide de la photographie numérique* fourni avec votre appareil photo.

Mesures de précaution

Pour utiliser correctement ce produit, lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation. Gardez-le ensuite précieusement dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui se serviront de ce produit.

Précautions d'utilisation

- Ne raccordez pas le produit à des dispositifs non compatibles.
- Retirez la fiche alimentation secteur de la prise de courant lorsque vous ne vous en servez pas.
- Ne créer pas de court-circuit avec la prise électrique.
- N'exercez pas de force excessive sur les fiches d'alimentation secteur et chargeur lorsqu'elles sont connectées. Ceci pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.

Connecter l'adaptateur secteur EH-6

Avant de connecter l'adaptateur secteur, vérifiez que l'appareil photo est bien hors tension. Suivez les étapes suivantes pour connecter l'adaptateur (figure 2).

1. Branchez la fiche alimentation chargeur dans la prise alimentation chargeur (figure 2-a).
2. Soulevez le cache du port d'entrée courant continu de l'appareil et insérez la fiche d'alimentation boîtier dans le port d'entrée courant continu (figure 2-b).
3. Branchez la fiche alimentation secteur dans une prise de courant (figure 2-c).
4. Mettez l'appareil-photo sous tension.

Vous pouvez maintenant utiliser votre appareil photo. Lorsque l'appareil photo fonctionne avec l'adaptateur secteur, veillez à ce qu'il ne se débranche pas accidentellement.

- L'adaptateur secteur peut être connecté alors qu'un accumulateur est inséré dans l'appareil. Lorsque l'adaptateur secteur est connecté, ce dernier fournira l'alimentation à la place de l'accumulateur. L'accumulateur peut également être retiré afin d'alléger l'appareil. Afin d'éviter le dépôt de poussière lorsque l'accumulateur n'est plus sur l'appareil, vous pouvez fixer le volet du logement pour accumulateur sur l'appareil. Si vous désirez de plus amples informations afin de retirer le volet du logement pour accumulateur de l'accu lui-même, référez-vous à la notice technique fournie avec l'accumulateur Li-ion rechargeable EN-EL4.

✔ IMPORTANT

Avant de déconnecter l'adaptateur secteur, assurez-vous que l'appareil photo est éteint. Débranchez la fiche alimentation boîtier, puis déconnectez la fiche alimentation secteur en tirant sur la prise et non sur le cordon.

Fixation des clips pour câbles

L'adaptateur secteur EH-6 est livré avec deux clips pour câbles. Lorsque le câble de l'adaptateur secteur EH-6 et le câble USB UC-E4 sont connectés, ces clips sont utilisés afin de les attacher ensemble, ce qui permet de ne pas les emmêler. Utilisez l'encoche la plus large pour le câble de l'adaptateur secteur EH-6 et l'encoche la plus étroite pour le câble UC-E4.

Caractéristiques

Valeur d'entrée :	CA 100–240 V, 50/60Hz
Valeur de sortie :	CC 13,5 V/5,0 A
Température d'exploitation :	0–40°C
Dimensions :	64 mm (L) × 130 mm (P) × 39 mm (H) environ
Longueur du câble d'alimentation :	environ 1800 mm
Longueur du câble de raccordement :	environ 1800 mm
Poids :	345 g environ, sans le cordon d'alimentation

Ce produit peut faire l'objet d'une amélioration pouvant résulter de modifications des caractéristiques et de l'apparence externe du produit, et ce sans avis préalable de la part du fabricant.

Español

Gracias por adquirir un adaptador de CA EH-6.

Antes de utilizar el producto, lea minuciosamente este documento y la *Guía para la Fotografía Digital* suministrada con su cámara.

Precauciones de seguridad

Para garantizar un correcto funcionamiento del producto, lea este manual atentamente antes de usarlo. Una vez lo haya leído, guárdelo donde puedan verlo todas las personas que vayan a utilizar el producto.

Precauciones a tener en cuenta al utilizarlo

- No conecte este producto a dispositivos no compatibles.
- Desenchufe el cable de corriente de la toma de corriente cuando el cargador no se esté utilizando.
- No provoque un cortocircuito en el enchufe CC (de corriente continua).
- No fuerce el enchufe o cable CC mientras el adaptador de CA y la cámara están conectados. El hecho de no observar esta precaución podría provocar una avería en el producto.

Conectar el Adaptador CA EH-6

Antes de conectar el adaptador de CA, asegúrese de que la cámara está apagada. Siga los siguientes pasos para conectar el adaptador (Figura 2).

1. Enchufe el cable de corriente en el adaptador CA (Figura 2-a).
2. Abra la tapa del conector DC-IN de la cámara e inserte el conector CC en el conector DC-IN. (Figura 2-b).
3. Enchufe el cable de corriente en una toma de corriente (Figura 2-c).
4. Encienda la cámara.

Ahora podrá utilizar la cámara. Cuando la cámara esté funcionando con el adaptador CA, tenga cuidado de que la cámara no se desenchufe accidentalmente.

- El adaptador puede conectarse cuando hay insertada una batería en la cámara. Mientras está conectado el adaptador de CA, éste suministrará la energía a la cámara, no la batería. La batería puede también extraerse para hacer más ligera la cámara. Para evitar la acumulación de polvo en la cámara mientras no esté insertada la batería, coloque la tapa del receptáculo de la batería. Para información sobre cómo extraer la tapa del receptáculo de la batería de la batería, vea el manual de instrucciones proporcionado con la batería recargable de Iones de litio EN-EL4.

✔ IMPORTANTE

Antes de desconectar el adaptador CA, asegúrese de que la cámara esté apagada. Desenchufe la clavija de corriente del conector CC de la cámara, y a continuación, desenchufe el cable de corriente de la toma de corriente tirando del enchufe, no del cable.

Colocando los Clips para Cable

Con el EH-6 vienen incluidos dos clips para cables. Cuando se conectan el EH-6 y el cable USB UC-E4, pueden usarse esos clips para unir ambos cables, evitando así que se enreden. Use el lado mayor del clip para el cable de CC del EH-6, el lado menor para el UC-E4.

Especificaciones

Entrada nominal:	100–240 V, 50/60 Hz CA
Salida nominal:	13,5 V/5,0 A CC
Temperatura de funcionamiento:	0–40ºC
Dimensiones:	Aproximadamente 64 mm (An.) × 130 mm (Pr.) × 39 mm (Al.)
Longitud del cable de corriente:	Aproximadamente 1800 mm
Longitud del cable DC:	Aproximadamente 1800 mm
Peso:	Aproximadamente 345 g, excluyendo el cable de corriente

Las mejoras realizadas en el producto pueden dar como resultado cambios en las especificaciones y la apariencia externa.

NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

Svenska

Tack för att du valde en EH-6 nätadapter.

Innan du använder produkten bör du läsa både detta dokument och *Guide till digital fotografering*, som medföljde kameran.

Säkerhetsföreskrifter

För rätt användning av adaptersatsen bör du läsa denna handbok noggrant innan du använder produkten. När du läst handboken förvarar du den lättåtkomlig för alla som ska använda produkten.

Användningsföreskrifter

- Anslut aldrig produkten till enheter som inte är kompatibla.
- Koppla bort nätsladden från eluttaget när produkten inte används.
- Kortslut inte strömförsörjningskontakten.
- Använd strömförsörjningskontakten och strömförsörjningssladden varsamt när kameran är ansluten till nätadaptern. I annat fall kan felfunktion uppstå.

Ansluta nätadaptern

Innan du ansluter nätadaptern kontrollerar du att kameran är avstängd.

Så här ansluter du adaptern (Figur 2):

1 Sätt i nätadapterkontakten i nätadaptern (Figur 2-a).

2 Öppna anslutningsluckan och sätt i strömförsörjningskontakten i DC IN-anslutningen (Figur 2-b).

3 Sätt i nätkabelns kontakt i ett eluttag (Figur 2-c).

4 Slå på kameran.

Nu kan du använda kameran. När kameran drivs med nätadaptern ser du till att kameran inte oavsiktligen kopplas ur.

- Nätadaptern kan anslutas samtidigt som det sitter ett batteri i kameran. När nätadaptern är ansluten drivs kameran av nätadaptern och inte av batteriet. Du kan också ta bort batteriet så blir kameran lättare. För att förhindra att det samlas damm i kameran när det inte sitter något batteri i den kan du montera batterikammarlocket på kameran. Mer information om hur du tar bort batterikammarlocket från batteriet finns i den bruksanvisning som medföljde det uppladdningsbara EN-EL4 litium-jonbatteriet.

> **✔ VIKTIGT**
> *Innan du kopplar bort nätadaptern kontrollerar du att kameran är avstängd. Koppla bort strömförsörjningskontakten från kamerans DC-IN-anslutning och dra sedan ut nätkabeln från strömkällan genom att hålla i kontakten, inte i kabeln.*

Montera klämmorna

EH-6 levereras med två kabelklämmor. Om både EH-6 och USB-kabeln UC-E4 är anslutna, kan du klämma ihop de två kablarna med dessa klämmor och förhindra att de trasslar ihop sig. Använd den större sidan av klämman för EH-6-sladden och den mindre sidan för UC-E4.

Specifikationer

Inspänning:	AC 100–240 V, 50/60 Hz
Utspänning:	DC 13,5 V/5,0 A
Arbetstemperatur:	0–40°C
Dimensioner (B)×(D)×(H):	Ca. 64 × 130 × 39 mm
Nätkabelns längd:	Ca. 1800 mm
Strömförsörjningskabelns längd:	Ca. 1800 mm
Vikt:	Ca. 345 g, exkl. nätkabel

Förbättringar av denna produkt kan leda till oannonserade ändringar av specifikationer och utseende.

Nederlands

Dank u voor de aanschaf van een EH-6 lichtnetadapter.

Lees voordat u dit product gaat gebruiken deze handleiding en de *Gids voor Digitale Fotografie* die bij uw camera is geleverd goed door.

Veiligheidsvoorschriften

Lees voor het gebruik van dit product deze handleiding aandachtig door om zeker te zijn van een juiste werking. Zorg ervoor dat de handleiding bewaard wordt op een plaats waar hij zichtbaar is voor iedereen die met het product werkt.

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot gebruik

- Sluit het product niet aan op apparaten die daar niet speciaal voor zijn bedoeld.
- Verwijder het netsnoer uit het stopcontact wanneer het product niet in gebruik is.
- Sluit de gelijkstroomstekker niet kort.
- Oefen geen bovenmatige kracht uit op de gelijkstroomstekker en het gelijkstroomsnoer terwijl de lichtnetadapter en de camera aangesloten zijn. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan leiden tot storing.

Aansluiten van de lichtnetadapter EH-6

De camera moet uit staan voordat u de lichtnetadapter aansluit. Sluit de adapter als volgt aan (Figuur 2):

1 Sluit het netsnoer aan op de lichtnetadapter (Figuur 2-a).

2 Open het deksel van de DC-IN aansluiting op de camera en steek de gelijkstroomstekker in de DC-IN aansluiting (Figuur 2-b).

3 Sluit het netsnoer aan op het stopcontact (Figuur 2-c).

4 Zet de camera aan.

Nu kunt u de camera gebruiken. Wanneer u de camera gebruikt terwijl de lichtnetadapter is aangesloten, pas dan op dat de camera niet per ongeluk losgekoppeld wordt.

- De lichtnetadapter kan worden aangesloten terwijl de batterij in de camera is geplaatst. Wanneer de lichtnetadapter aangesloten is zal de stroom betrokken worden van de lichtnetadapter en niet van de batterij. De batterij kan desgewenst verwijderd worden om het gewicht van de camera te verminderen. Plaats het batterijvakdeksel op de camera indien de batterij verwijderd is, om ophoping van stof tegen te gaan. Kijk voor meer informatie over het loskoppelen van het batterijvakdeksel van de batterij in de gebruikshandleiding van de EN-EL4 oplaadbare Li-ion batterij.

> **✔ BELANGRIJK**
> *Zorg dat de camera uitstaat voordat u de lichtnetadapter loskoppelt. Haal de stekker van het gelijkstroomsnoer uit de DC-aansluiting van de camera en haal het netsnoer vervolgens uit het stopcontact door aan de stekker te trekken, en niet aan het snoer.*

De kabelklemmen bevestigen

Bij de EH-6 worden twee kabelklemmen meegeleverd. Wanneer zowel de EH-6 als de UC-E4 USB-kabel zijn aangesloten kunnen deze klemmen gebruikt worden om de kabels aan elkaar te klemmen, zodat ze niet in de knoop raken. Gebruik de grootste zijde van de klem voor de kabel van de EH-6 en de smalle zijde voor de UC-E4.

Specificaties

Nominale input:	Wisselstroom 100–240 V, 50/60Hz
Nominale output:	Gelijkstroom 13,5V/5,0A
Bedrijfstemperatuur:	0–40°C
Afmetingen:	Circa 64 mm (B) × 130 mm (D) × 39 mm (H)
Lengte netsnoer:	Circa 1800 mm
Lengte gelijkstroomsnoer:	Circa 1800 mm
Gewicht:	Circa 345 g, exclusief netsnoer

Productverbeteringen kunnen leiden tot onaangekondigde veranderingen in de specificaties en het uiterlijk van het product.

Italiano

Vi ringraziamo per la fiducia accordata ai prodotti Nikon e per l'acquisto dell'alimentatore a rete EH-6.

Prima di utilizzare questo accessorio, leggete con attenzione sia queste istruzioni, sia la *Guida alla Fotografia Digitale* che accompagna la vostra fotocamera.

Precauzioni inerenti la sicurezza

Per assicurare un corretto impiego, leggete interamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Dopo la consultazione dello stesso, conservatelo in un luogo facilmente accessibile da tutti coloro che dovranno far uso del prodotto.

Precauzioni nell'uso

- Non collegate il prodotto con periferiche/accessori non compatibili.
- Quando non è in uso, staccate il cavo dalla presa di corrente.
- Non mettete in corto circuito lo spinotto DC.
- Non applicate una forza eccessiva allo spinotto DC o al cavo quando fotocamera e caricabatterie/adattatore sono collegati tra loro.

Collegamento dell'EH-6

Assicurarsi che la fotocamera sia spenta prima di collegare l'adattatore a rete. Seguite le istruzioni per la connessione dell'adattatore (Fig.2).

1 Inserite il cavo di alimentazione nella presa dell'adattatore (Fig.2-a).

2 Aprite il connettore DC-IN della fotocamera e inserite lo spinotto nella presa per alimentazione esterna (Fig.2-b).

3 Collegate l'altra estremità del cavo ad una presa di corrente (Fig.2-c).

4 Accendete la fotocamera.

Ora potrete utilizzare la fotocamera. Impiegando la fotocamera alimentata a rete tramite l'EH-6, fate attenzione che non si scolleghi accidentalmente.

- L'alimentatore a rete può essere impiegato anche con la batteria installata nella fotocamera. In tal caso, l'alimentazione all'apparecchio sarà fornita dall'EH-6 e non dalla batteria. Quest'ultima può però essere rimossa, se si desidera alleggerire la fotocamera. Allo scopo di impedire l'ingresso di polvere dall'alloggiamento privo di batteria è però opportuno tenere montato il coperchio protettivo. Per informazioni su come separare il copri-vano dalla batteria, consultate il manuale istruzioni allegato alla batteria ricaricabile Li-ion EN-EL4.

> **✔ IMPORTANTE**
> *Prima di scollegare l'alimentatore a rete, assicuratevi che la fotocamera sia spenta. Staccate prima lo spinotto dal connettore DC-IN della fotocamera, quindi il cavo dalla presa di corrente impugnando sempre la spina e mai il cavo.*

Installazione dei morsetti reggi-cavo

La dotazione standard dell'EH-6 comprende due morsetti. Quando sono collegati alla fotocamera sia il cavo dell'EH-6 sia il cavo USB UC-E4, i morsetti servono a tenere affiancati i due cavi in modo che non si attorciglino. Inserite il cavo dell'EH-6 dalla parte più larga del morsetto, il cavo USB in quella più piccola.

Caratteristiche

Ingresso:	CA 100–240V, 50/60Hz
Uscita:	CD 13,5V/5,0A
Temperature di utilizzo:	0–40°C
Dimensioni:	Circa 64 mm (L) × 130 mm (P) × 39 mm (H)
Lunghezza del cavo a rete:	Circa 1800 mm
Lunghezza del cavo DC:	Circa 1800 mm
Peso:	Circa 345 g (escluso cavo)

La Nikon si riserva la facoltà di apportare miglioramenti alle caratteristiche e all'aspetto del prodotto, senza vincoli di preavviso.

中文版（简体）

感谢您购买 EH-6 AC 适配器。

在使用产品之前，请仔细阅读本说明书，以及您所使用照相机的数码照相指南。

安全注意事项

为了确保运作正常，在使用产品之前，请仔细阅读本说明书。应该放在伸手可得的地方，以便所有使用产品的人可以随时参阅。

使用须知

- 请勿将本产品与非兼容的装置相连。
- 不使用时，应该把电源线从插座上取下。
- 不得使 DC 插头短路。
- 在 AC 适配器和照相机呈接驳状态下，不得向 DC 插头或电线施加过渡负荷。不遵守使用说明则会导致装置故障。

接驳 AC 适配器

在连接 AC 适配器之前，请确认照相机呈关闭状态。根据下列步骤，连接接头（如图 2 所示）：

1 把 AC 适配器插入 AC 插座（如图 2-a 所示）。

2 打开照相机 DC-IN 接口保护盖，将 DC 插头插入 DC-IN 接头（如图 2-b 所示）。

3 把墙壁插头插入电源插座（如图 2-c 所示）。

4 打开照相机。

现在照相机即可以使用。

当使用 AC 适配器进行照相机操作时，小心不得突然拔掉照相机插头。

- 当电池在照相机中时可以连接 AC 适配器。连接了 AC 适配器后，便由 AC 适配器来供电，而不是由电池来供电。想减轻照相机的重量时也可以将电池取下。在取下电池后为了防止照相机内部积聚灰尘，请将电池仓盖装到照相机上。关于从电池上取下电池仓盖的信息，请参阅随 EN-EL4 充电式锂电池附带的使用手册。

> **✔重要事项**
> 在切断 AC 适配器之前，请确认照相机呈关闭状态。从照相机 DC IN 接头拔掉 DC 插头，然后，从电源上拔掉电源插头而不是电线。

安装线夹

EH-6 带有 2 个线夹，当 EH-6 和 UC-E4 USB 电线同时接上时，线夹可用来将两条电线捆在一起，以防止电线缠结。线夹大头用于安装 EH-6 DC 电线，小头用于安装 UC-E4。

规格

额定输入：	AC 100–240 V，50/60 Hz
额定输出：	DC 13.5 V/5.0 A
操作环境条件温度：	摄氏 0–40 度
体积：	大约 64 mm（W）× 130 mm（D）× 39 mm（H）
电线长度：	大约 1800 mm
DC 接线长度：	大约 1800 mm
重量：	大约 345 g、不包括电线

我们有可能为了改善功能而改变一些规格和外部形状，恕不事先通知。

繁體中文

感謝您購買 EH-6 AC 變壓器。

在使用產品之前，請仔細閱讀本說明書，以及您所使用照相機的數碼照相指南。

安全注意事項

爲了確保正確作業，在使用產品之前，請仔細閱讀本說明書，並將本說明書放在伸手可得的地方，以便所有使用產品的人可以隨時參閱。

使用須知

- 請勿將本產品與非相容的裝置相連。
- 不使用的時候，應該把電源線從插座上取下。
- 不得使 DC 插銷短路。
- 在 AC 變壓器 和相機接續的狀態下，不得向 DC 插銷或電線過度施壓或搖晃。否則會導致裝置故障。

連接 AC 變壓器

在連接 AC 變壓器之前，請先確認相機電源呈關閉狀態。根據下列步驟，連接 AC 變壓器（如圖 2 所示）：

1 把 AC 插頭插入 AC 變壓器接孔（如圖 2-a 所示）。

2 打開蓋在 DC-IN 插孔上的保護蓋，把 DC 插頭插入 DC-IN 接頭（如圖 2-b 所示）。

3 把插頭公端插入電源插座（如圖 2-c 所示）。

4 將相機電源打開。

現在照相機即可以開始使用。

當時用 AC 變壓器進行相機操作時，小心不得突然拔掉相機插銷。

- 當相機中裝有電池時也可以使用 AC 變壓器。當連接上 AC 變壓器後，便改由 AC 變壓器來供電而非由電池供電，若要減輕照相機的重量，亦可將電池取出。在取出電池後爲了防止照相機內部積聚灰塵，請將電池倉蓋裝到照相機上。關於從電池倉蓋上取下電池之資訊，請參閱隨 EN-EL4 充電式鋰電池提供的使用說明書。

> **✔重要事項**
> 在切斷 AC 變壓器之前，請確認相機電源呈關閉狀態。從照相機 DC IN 接頭拔掉 DC 插頭，然後從電源插座上將 AC 插頭拔掉，請抓住插頭拔出，而非由電線。

安裝線夾

EH-6 附帶 2 隻線夾，當同時連接 EH-6 和 UC-E4 USB 連接線時，可用線夾將兩條線捆在一處，以防止電線纏結。線夾寬側用於安裝 EH-6 DC 電線，窄側用於安裝 UC-E4。

規格

額定輸入：	AC 100–240 V，50/60 Hz
額定輸出：	DC13.5 V/5.0 A
操作環境條件溫度：	0–40 度
體積：	大約 64 mm（W）×130 mm（D）×39 mm（H）
電線長度：	大約 1800 mm
DC 接線長度：	大約 1800 mm
重量：	大約 345 g、不包括電線

我們有可能爲了改善功能而改變一些規格和外部形狀，恕不事先通知。

한국어

이번에 AC 어댑터 EH-6 를 구입하여 주셔서 대단히 감사합니다 .

사용하시기 전에 본 설명서와 카메라의 사용설명서를 잘 읽어 주십시오 .

안전상의 주의

사용 전에 「안전상의 주의」 를 잘 읽고 나서 바르게 사용하여 주십시오 . 본 「안전상의 주의」 는 제품을 안전하고 바르게 사용하여 사용자나 타인의 위해나 재산상의 손해를 미연에 방지하기 위하여 중요한 내용을 기재하고 있습니다 . 다읽으신 후에는 반드시 사용자가 언제나 볼 수 있는 곳에 보관하여 주십시오 .

표시와 의미는 다음과 같습니다 .

⚠ 경고	이 표시를 무시하고 잘못된 취급을 하면 사람이 사망 또는 상해를 입을 가능성이예상되는 내용을 표시하고 있습니다 .
⚠ 주의	이 표시를 무시하고 잘못된 취급을 하면 사람이 상해를 입을 가능성이 예상되는내용 및 물적손해의 발생이 예상되는 내용을 표시하고 있습니다 .

준수할 내용의 종류를 다음의 그림 표시로 구분하여 설명하고 있습니다 .

그림 표시의 예

△기호는 주의 (경고를 포함) 를 요하는 내용을 알리는 것입니다 . 그림 안이나 주변에 구체적인 주의내용 (왼쪽 그림의 경우에는 감전주의) 이 그려져 있습니다 .

⃠기호는 금지 (해서는 안되는 것) 행위를 알리는 것입니다 . 그림 안이나 주변에구체적인 금지내용 (왼쪽 그림의 경우에는 분해금지) 이 그려져 있습니다 .

●기호는 행위를 강제하는 것 (반드시 해야할 것) 을 알리는 것입니다 . 그림 안이나 주변에 구체적인 강제내용 (왼쪽 그림의 경우에는 플러그를 콘센트에서 분리) 이그려져 있습니다 .

⚠ 경고

분해금지 — **분해하거나 수리 · 개조를 하지 말 것**
감전되거나 이상작동을 하여 상해의 원인이 됩니다 .

접촉금지 / 바로 수리 의뢰를 — **낙하등에 의해 파손되어 내부가 노출되었을 때에는 노출부위를 만지지 말 것**
감전되거나 파손부에 상해를 입는 원인이 됩니다 .
전지 , 전원을 빼고 판매점 또는 당사 서비스 기관에 수리를 의뢰하여 주십시오 .

플러그를 뺀다 / 즉시 수리의뢰를 — **뜨거워지거나 , 연기가 나거나 , 타는 냄새가 나는 등의 이상시에는 신속하게 전원플러그를 콘센트에서 뺄 것**
그대로 사용하면 화재 , 화상 등의 원인이 됩니다 . 전원플러그를 뺄 때는 화상에 충분히 주의하여 주십시오 .
판매점 또는 니콘 서비스센터에 수리를 의뢰하여 주십시오 .

물닿음 금지 — **물에 닿거나 비를 피하여 주십시오**
발화하거나 감전의 원인이 됩니다 .

사용 금지 — **인화 , 폭발의 우려가 있는 장소에서는 사용하지 말 것**
프로판가스 , 가솔린 등 인화성 가스나 분진이 발생하는 장소에서 사용하면 폭발과 화재의 원인이됩니다 .

보관주의 — **유아의 입에 들어가는 작은 부속품은 유아의 손이 닿지 않는 곳에 보관할 것**
유아가 삼키는 원인이 됩니다 .
만일 삼킨 경우에는 즉시 의사의 진료를 받아 주십시오 .

경고 — **전원플러그의 금속부와 그 주변에 먼지가 부착되어 있는 경우는 마른 천으로 닦아낼 것**
그대로 사용하면 화재의 원인이 됩니다 .

사용금지 — **천둥이 치기 시작하면 전원플러그를 만지지 말 것**
감전의 원인이 됩니다 .
천둥이 그칠 때까지 기기에서 떨어져 주십시오 .

금지 — **전원코드를 손상시키거나 , 가공하거나 하지 말 것**
또한 무거운 물건을 올려 놓거나 , 가열하거나 , 당기거나 , 무리하게 구부리지 말 것
전원코드가 파손되어 화재 , 감전의 원인이 됩니다 .

감전주의 — **젖은 손으로 전원플러그를 빼거나 꽂지 말 것**
감전의 원인이 됩니다 .

⚠ 주의

감전주의 — **젖은 손으로 만지지 말 것**
감전의 원인이 됩니다 .

보관주의 — **제품은 유아의 손에 닿지 않는 곳에 보관할 것**
상해의 원인이 됩니다 .

■ 사용상의 주의

- 본제품에는 국내에서의 사용에 적합한 전원코드가 부속되어 있습니다 . 본제품을 해외에서 사용하는 경우에는 별매의 전원코드가 별도로 필요합니다 . 별매 전원코드에 대해서는 카메라 사용설명서 뒷면에 기재된 니콘 서비스센터에 문의하여 주십시오 .
- EH-6 에 대응되지 않는기기에는 접속하지 마십시오 .
- 사용하지 않을 때는 전원플러그를 콘센트에서 빼놓아 주십시오 .
- DC 플러그를 쇼트 시키지 마십시오 .
- 카메라에 DC 플러그를 접속한 상태에서 DC 플러그 및 DC 접속코드에 강한 힘을 가하지 마십시오 . 고장의 원인이 되는 경우가 있습니다 .

■ AC 어댑터 사용방법 (그림 2)

AC 어댑터를 접속하기 전에 카메라 본체의 전원스위치가 「OFF」 되어 있는지 확인하여 주십시오 .

1 전원코드의 AC 플러그를 AC 플러그 콘센트에 삽입합니다 (그림 2-a).

2 카메라의 단자커버를 열고 , DC 접속용 코드의 DC 플러그를 DC 입력단자에 삽입합니다 (그림 2-b).

3 전원플러그를 콘센트에 삽입합니다 (그림 2-c).

4 카메라의 전원을 ON 합니다 .

이것으로 카메라를 사용할 수 있습니다 .

카메라를 사용할 때는 DC 플러그가 카메라에서 빠지지 않도록 주의하여 주십시오 .

※ 카메라에 배터리를 장착한 채로 AC 어댑터를 접속할 수도 있습니다 . 이 경우 , 전원은 AC 어댑터에서 공급됩니다 . 카메라를 가볍게 하여 휴대하기 편하게 하는 경우에는 배터리를 분리하여 주십시오 . 단 , 배터리를 분리하였을 때는 먼지가 들어가는 것을 방지하기 위하여 카메라에 배터리실 커버를 장착하여 사용해 주십시오 . 배터리에서 배터리실 커버를 분리하는 방법에 대해서는 Li-ion 충전식배터리 EN-EL4 의 사용설명서를 참조하여 주십시오 .

> **중요 !**
> 카메라에서 분리하는 경우에는 카메라 본체의 전원을 「OFF」 하고 , 전원플러그와 DC 접속코드의 플러그를 뺍니다 . 플러그를 뺄 때는 코드를 잡아당기지 말고 반드시 플러그 부분을 잡고 빼 주십시오 .

■ 부속된 코드클립에 대하여

이 AC 어댑터 EH-6 에는 코드클립이 2 개 부속되어 있습니다 . AC 어댑터와 USB 케이블 UC-E4 를 함께 카메라에 접속하는 경우 , 2 개의 코드를 묶어서 접속하면 코드를 정리하기 쉬워집니다 . 코드클립의 굵은쪽에 AC 어댑터의 DC 코드를 , 가는쪽에 USB 케이블을 끼워 주십시오 .

■ 사양

전원 :	AC 100~240V (50/60Hz)
정격입력용량 :	150~200VA
정격출력 :	DC 13.5V/5.0A
사용온도 :	0~+40ºC
크기 :	약 64mm (가로)×130mm (세로)×39mm (높이)
전원코드 길이 :	약 1800mm
접속코드 길이 :	약 1800mm
중량 :	약 345g (전원코드 제외)

- 사양 및 외관의 일부는 개량을 위하여 예고없이 변경되는 경우가 있습니다 .